

Home Alone Program Script; Introduction  
 Video # 0 (Home Alone Intro): <https://youtu.be/vLDv0Mfpmwk>

	ENG	SPA
1	<b>Mom, I think I'm old enough to stay home alone. I really don't want a baby sitter. Can I stay home alone when you and dad go out next time?</b>	<b>Mamá, me parece que tengo edad suficiente para quedarme sola en casa. En verdad no quiero una niñera. ¿Me puedo quedar sola en la casa la próxima vez que tú y papá salgan?</b>
2	<b>Welcome to the Home Alone Program! You and your child might be thinking it's time to stay home alone. This program can assist your family in exploring whether or not your child is ready to be home alone.</b>	<b>¡Bienvenidos al programa Home Alone (En casa solos)! Es posible que usted y su hija(o) estén pensando que es hora de que se quede sola(o) en casa. Este programa puede ayudar a su familia a explorar si su hija(o) está lista(o) para quedarse sola(o) en casa.</b>
3	<b>The Home Alone Program is intended for both parents and children, and was developed by the University of WI-Extension. Through online exercises and video segments, this program will help parents and children determine if self-care is appropriate at this time.</b>	<b>El programa Home Alone va dirigido a los padres y a sus hijas(os) y fue desarrollado por la Universidad de Wisconsin-Extension. Al utilizar ejercicios en línea y segmentos de video, este programa les ayuda a los padres y a sus hijas(os) a decidir si este es el momento apropiado para el cuidado propio.</b>
4	<b>After completing this program, you or your child do not feel ready for self-care, it is wise to postpone leaving your child home alone. If you find your child is ready, the materials in this program can help you develop a home alone plan.</b>	<b>Después de completar este programa, si usted o su hija(o) no se siente lista(o) para el cuidado propio, es prudente postergar el momento de dejar a su hija(o) sola(o) en casa. Si usted determina que la(el) niña(o) está lista(o), los materiales en este programa le pueden ayudar a desarrollar un plan para que su hija(o) se quede sola(o) en casa.</b>
5	<b>Remember, every family is unique. There is no magic age when a child develops the maturity and good sense needed to stay alone.</b>	<b>Recuerde, cada familia es diferente. No existe una edad mágica en la que la(el) niña(o) desarrolla la madurez y el sentido común necesario para quedarse solo en casa.</b>
6	<b>Kids need to know a lot before staying home alone. We need to know about family rules, safety, handling emergencies, and what to do with the home alone time.</b>	<b>Las(os) niñas(os) necesitan saber muchas cosas antes de quedarse solos en casa. Necesitamos tener conocimiento de los reglamentos de la familia, la seguridad, cómo manejar emergencias y qué hacer durante el tiempo en que estamos solos en casa.</b>
7	<b>Adults and kids will have opportunities to discuss many important topics in this program. Working together will help your family through this important step toward independence for your child.</b>	<b>Los adultos y Las(os) niñas(os) tendrán oportunidades de discutir muchos temas importantes en este programa. Trabajar juntos ayudará a su familia a dar este paso importante hacia la independencia de su hija(o).</b>